



# NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 33

Freitag, 17. September 2021

Nummer 37

**vhs** Umkirch



*Liebe Umkircherinnen und Umkircher,*

## **Weitermachen – mit Sicherheit!**

**Gemeinsam mit Ihnen** möchten wir in das neue Herbstsemester starten. Mit **Sicherheit** geht es **weiter** – nach den geltenden Corona-Verordnungen - zu Ihrem Schutz und Ihrer Sicherheit.

Das **druckfrische Programmheft Ihrer VHS Umkirch** für das **zweite Halbjahr 2021** haben Sie mit dem Nachrichtenblatt von letzter Woche erhalten. Wie in jedem Jahr umfasst unser Programm eine vielfältige Mischung aus bekannten und neuen Kursen.

Wieder mit im Programm sind unsere beiden **Whisky-Seminare**. Jedoch nicht wie gewohnt im Schwedenkeller des Rathauses. Herr Risch lädt ein zu einem **gemütlichen Whisky-Abend** in seinem neuen Tasting-Room in Gottenheim.

Unsere informativen und geselligen Kurse, wie **die gemütliche Weinprobe, Pilzzucht, Kräuter-Essige- Öle & Salze, mit Kräutern fit durch den Winter, natürliche Pflegeprodukte für die Haare und Haushalt herstellen**, bieten wir Ihnen in der **Umkircher Mühle** an.

Informieren Sie sich bei unseren neuen **Reisevorträgen** über Oman und Kuba. Gezielte Informationen erhalten Sie bei den **Vorträgen**: Wie entsteht Schwerhörigkeit? und Herzklappenerkrankungen.

Genießen Sie **Herbstführungen**, z.B. durch die Umkircher Allee und erfahren Sie Wissenswertes über die bemerkenswerten Bäume. Wandern Sie mit uns auf die Ruine Hochburg in Emmendingen oder durch die Kaiserstühler Gartenvielfalt in Ihringen. Ein Erlebnis mit gemütlichem Ausklang bietet Ihnen die Führung bei der Brauerei Ganter.

**NEU** in unserem Programm sind die Kurse **Digitale Teeverkostung, Sehtraining, Babymassage, Qigong, Pilates und Fascientraining**.

Auch „**Altbewährtes**“ wird angeboten. So finden Sie im neuen Programm neben den beliebten Sprach-, Sport- und Entspannungsangeboten auch Klavier- und Gitarrenspielkurse, sowie Vorträge rund um Haustiere.

Abgerundet wird das Programm im Bereich Digital, EDV, Arbeit und Beruf. Die intensiven und individuellen Kompaktkurse „Vhespresso“ können bereits mit einem Teilnehmer durchgeführt werden.

Unsere **neuen Online Veranstaltungen finden Sie** unter Politik-Gesellschaft-Umwelt, Trinkkultur, Arbeit, Beruf und EDV. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung, online über unsere Homepage [www.vhsumkirch.de](http://www.vhsumkirch.de), telefonisch oder persönlich zu unseren Öffnungszeiten im Rathaus (Tel:505-16/18).

Ihr Team der VHS Umkirch

## Einschulungsfeier 2021 an der Grundschule Umkirch



Körperteil-Blues

Am Mittwoch, den 15. September, wurden über 70 Erstklässler/innen und Vorschüler/innen an der Grundschule eingeschult. Jede Klasse erhielt eine eigene Einschulungsfeier, da auch in diesem Jahr die Corona-Vorgaben beachtet werden mussten. Trotz Maskenpflicht, Abstandsregelung und begrenzter Besucherzahl konnten die neuen Schüler/innen mit einer schönen und abwechslungsreichen Feier begrüßt werden.

Nach einer Begrüßung durch die beiden Schulleiter, Herrn Fröh und Herrn Zellerhoff, zeigten die Zweitklässler den „Körperteil-Blues“, bei dem auch die neuen Schülerinnen und Schüler und deren Eltern mittanzen konnten.

Anschließend richtete sich Frau Strecker-Schneider als stellvertretende Bürgermeisterin an die Erstklässler/innen, wünschte allen viel Spaß und Erfolg in der Schule und erklärte, dass sie sich auf ein schönes neues Schulhaus freuen dürfen, wenn die Bauarbeiten beendet sind.

Von der Gemeinde erhielten alle Erstklässler einen Wasserfarbkasten geschenkt. Das Schulleiterteam testete danach durch das „Schulranzen-Quiz“, ob die Schüler/innen schon eine Vorstellung hatten, was sie in der ersten Klasse alles erwartet. Eltern und Kinder waren sich schnell einig, dass es nun Zeit für den Schulbeginn war.

Die Klassenlehrerinnen Frau Roth, Frau Muzaffery, Frau Christoph, Frau Srowig und Frau Fischer, riefen dann ihre neuen Schüler/innen auf die Bühne, wo das erste Klassenfoto gemacht wurde. Dann ging es ins Schulhaus zur allerersten Unterrichtsstunde.

Während die Kinder ihre neuen Klassenzimmer bestaunten, übernahm der Förderverein wieder die Bewirtung der Eltern. Außerdem erhielt jede Klasse vom Förderverein eine Spielkiste zum Start ins neue Schuljahr geschenkt.



Herzliche Begrüßung



Begrüßung durch die Zweitklässler

## Auch in Umkirch gibt es nun zwei „Schwätzbänke“

Vergangenen Samstag, parallel zum Umkircher Wochenmarkt, war es soweit. In Anwesenheit von Bürgermeisterstellvertreterin Christa Strecker-Schneider und mit einem Gläschen Sekt zum Zungelockern wurden die beiden „Schwätzbänke“ am Rande des Gutshofplatzes eingeweiht.

Mitfahrbänke seien, so DRK-Ortsvereinsvorsitzende Roswitha Heitzler, bereits vieler Orten anzutreffen. „Schwätzbänke“ hingegen wären bis dato vor allem in Großbritannien zu finden gewesen, wo die Idee ihren Ursprung hat. Den Anstoß zum niederschweligen Treffpunkt im Freien hierzulande hatte im Zuge der Corona-Pandemie und ihrer Folgen der Landesseniorenrat Baden-Württemberg gegeben. „Ich habe davon gehört und wollte das auch für Umkirch“, sagt Frau Heitzler. Gesagt, getan. Zwei passende Bänke neben der Büchertelefonzelle waren schnell gefunden und die Gemeindeverwaltung ebenso schnell überzeugt. „Wir brauchen ein niedrigschwelliges Angebot gegen Einsamkeit“, ist wiederum Frau Heitzler überzeugt. Denn auch in Umkirch habe man in den letzten anderthalb Jahren beobachten können, dass die Pandemie gerade hochbetagte Mitbürger noch mehr in die Isolation getrieben hätte. „Reden verbindet die Menschen“, ist die DRK-Ortsvorsitzende überzeugt.

Davon, dass ein Gespräch die beste Medizin ist, ist Frau Strecker-Schneider überzeugt. „Kontakt ist wichtig. Gerade für Menschen, die alleine leben. Geteiltes Leid ist halbes Leid, geteilte Freude doppelte Freude und so manches Zipperlein relativiert sich beim Reden darüber“, führte sie aus. Früher hätte eine Bank vor nahezu jedem Haus zum Dorfbild gehört. Dort habe man sich unverbindlich zum Schwätzen getroffen, blickte sie zurück. Diesen Zweck sollen nun die „Schwätzbänke“ erfüllen. Damit das zwanglose Miteinander ins Laufen kommt, werden zunächst immer samstags von 10 bis 11 Uhr Angehörige des DRK-Ortvereins vor Ort sein, verspricht Frau Heitzler. Ebenfalls geschwätzt werden darf vor und nach dem „Bewegungstreff im Freien“, welcher ab dem 4. Oktober, ebenfalls von 10 bis 11, seinen Re-Start erfahren soll, wie Frau Christl Graf ankündigt. Weitere Termine rund um die „Schwätzbänke“ werden regelmäßig im Nachrichtenblatt der Gemeinde veröffentlicht.



Christl Graf und Roswitha Heitzler sowie Bürgermeisterstellvertreterin Christa Strecker-Schneider freuen sich mit ersten „Schwätzwillingen“ über die neuen Umkircher „Schwätzbänke“

## Jana Hübner ist die neue Ansprechpartnerin für Senioren- und Sozialarbeit



Frau Hübner ist im Sommer 2021 für Katja Erchinger ans Umkircher Rathaus gekommen. Die 27-Jährige stammt gebürtig aus dem Schwäbischen. Zum Studium der Sozialen Arbeit zog es sie jedoch nach Freiburg, genauer an die dortige Evangelische Hochschule. Im Anschluss an ihr Studium arbeitete Frau Hübner zunächst als Präventionsfachkraft gegen sexualisierte

Gewalt beim Erzbistum Freiburg. Anschließend war sie in der Psycho-Sozialen Abteilung einer Eltern-Kind-Kurklinik am Feldberg tätig.

Im Umkircher Rathaus ist Frau Hübner, wie schon ihre Vorgängerin, Ansprechpartnerin für soziale Fragen ebenso wie für Senioren. „Ich berate in erster Linie Menschen, die in irgendeiner Form Hilfe benötigen und/oder in (wirtschaftliche/soziale/gesundheitliche) Not gekommen sind. Ich unterstütze bei der Sicherung der wirtschaftlichen Lebenssituation und bei der Umsetzung sozialrechtlicher Ansprüche“, umreißt die Sozialpädagogin ihr Tätigkeitsfeld als Sozialberaterin der Gemeinde.

Teil zwei ihrer Aufgabe ist die Unterstützung für Umkirchs ältere Mitbürger. „In „nicht Corona Zeiten“ organisiere ich beispielsweise das Sommerseniorenprogramm mit. Ich bin Mitglied eines Arbeitskreises zur Gesundheitsförderung für ältere Menschen und stehe in Kontakt mit Personen und Einrichtungen in Umkirch, die sich um die Anliegen älterer Menschen kümmern, um diese bei ihrer Arbeit mit den Senioren der Gemeinde zu unterstützen“, berichtet Frau Hübner.

Besonders bei der Seniorenarbeit hat die Corona-Pandemie jedoch deutliche Spuren hinterlassen. „Mein Eindruck ist, dass es momentan etwas schwieriger ist, den Zugang zu den Senioren der Gemeinde zu bekommen. Durch Corona sind viele Aktivitäten, bei welchen ein Kennenlernen hätte stattfinden können, zum Erliegen gekommen. Darum liegt mir der Austausch mit den unterschiedlichen Akteuren und Trägern der Seniorenarbeit, die in Umkirch sehr engagiert sind, am Herzen. Außerdem freue ich mich wenn es wieder möglich ist, Gruppen und Projekte auch für ältere Menschen (wieder) zu beleben“, schildert sie ihren nicht ganz einfachen Start inmitten der Pandemie.

Zu guter Letzt zählt auch die Koordination der alljährlichen Spendenaktion „Aktion Weihnachtswunsch“ zu Frau Hübners Aufgaben.

Ob Sozialarbeit ihr Wunschberuf sei? Auf diese Frage gibt es von Jana Hübner ein klares Ja. Wenn Frau Hübner nicht im Umkircher Rathaus sitzt verbringt sie ihre Zeit gerne draußen – beim Wandern oder Rennradfahren beispielsweise. Drinnen hingegen zählt Kochen zu ihren Leidenschaften.

# Eröffnungsfest Inline-Street-Hockey

In Umkirch am Basketballplatz neben Mühlbachstadion  
am **Samstag, 18.09.2021**



- 12:00-12:30 Schnupperkurs für jedermann
- 12:30-13:15 Street Hawks 6-8 Jährige
- 13:30-14:30 Street Hawks 8-12 Jährige
- 14:45-15:45 offizielle Eröffnungsfeier
- 16:00-17:30 Street Hawks Erwachsene
- ab 18:00 den Abend an der Feuerschale ausklingen lassen

Bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung verschoben.

Für das leibliche Wohl ist durch das Clubheim „Corner“ gesorgt.

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.



## Hinweis Corona-Regeln:

1. Die Veranstaltung findet vollständig im Außenbereich statt. Da ein Mindestabstand von 1.5m nicht zuverlässig eingehalten werden kann, findet die Veranstaltung unter Einhaltung der 3G-Regeln (geimpft, genesen, getestet) statt. Diese werden am Eingangsbereich zum Veranstaltungsgelände von Veranstalter überprüft.
2. Zusätzlich werden zur besseren Nachverfolgung die Kontaktdaten aller Besucher erfasst. (z.B. Luca-App)
3. Menschen mit Krankheits-Symptomen (z.B. Fieber, Hustenreiz, Schnupfen, ...) dürfen an der Veranstaltung leider nicht teilnehmen.

Registrierung über





## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



### Bundestagswahl am 26. September 2021

#### Änderung der Wahllokale für die Urnenwahl

Die Vorbereitungen für die Bundestagswahl am 26.09.2021 sind bereits in vollem Gange.

Im Zuge der anhaltenden Corona-Pandemie ergeben sich bei der Durchführung der Bundestagswahl einige Anpassungen. Um das Infektionsrisiko im Rahmen der persönlichen Stimmabgabe so gering wie möglich zu halten, haben wir für die Urnenwahl die **Wahllokale** wie folgt geändert:

- **Wahlbezirk 1: Gemeindehaus St. Marien, Pfarrsaal St. Sebastian, EG, Hauptstraße 4a (bisher Bürgersaal)**
- **Wahlbezirk 2: Turn- und Festhalle Umkirch, Franz-Heitzler-Weg 6**
- **Wahlbezirk 3: Gebäude KiM Umkirch, Mittelweg 45**

Ihre persönliche Zuordnung zu einem der drei Wahlbezirke können Sie der Wahlbenachrichtigung entnehmen, die Sie Mitte August erhalten haben. Für alle Wahlberechtigten wird die persönliche Stimmabgabe in den Urnenwahlbezirken unter Beachtung der allgemein empfohlenen Hygienemaßnahmen (Mindestabstand von 1,5 m, Tragen einer medizinischen Maske, Hust- und Nies-Etikette, Handhygiene) möglich sein.

Der **Briefwahlvorstand** tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses am Wahltag um 15.00 Uhr im Bürgersaal Umkirch, 1. OG, Hauptstraße 3, 79224 Umkirch zusammen.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

### Bundestagswahl am 26.09.2021

#### Wahlbenachrichtigung, Internetwahlscheinantrag, Informationen zur Briefwahl

Die Wahlbenachrichtigungen für die Bundestagswahl wurden mittlerweile an alle Wahlberechtigten verteilt.

Wahlscheine können wieder mündlich, schriftlich oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung beantragt werden (Briefwahlunterlagen). Wahlscheine werden **nach Erhalt der Stimmzettel** vom Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung ausgestellt.

Wir bieten auch für die Bundestagswahl wieder die Beantragung eines Wahlscheins auf unserer Internetseite [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de) an.

Die entsprechende Verlinkung <https://briefwahl.komm.one/intelliform/forms/komm.one/km-ewo/pool/wahlscheinantrag/bw-west/wahlscheinantrag/index?ags=08315115> steht seit dem 16.08.2021 zur Verfügung.

Die Daten auf der Wahlbenachrichtigung sind in das Antragsformular einzutragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit dem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis.

Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden anschließend durch den Amtsboten zugestellt. Für die automatische Prüfung der Daten benötigen wir zwingend die Eingabe der Wahlbezirks- und Wählernummer. Sofern die Wahlbenachrichtigung nicht vorliegt, kann auch formlos per E-Mail an [buergerbuerer@umkirch.de](mailto:buergerbuerer@umkirch.de) ein Wahlschein beantragt werden. In diesem Fall sind Familienname, Vorname(n), Geburtsdatum und Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) anzugeben.

Für Fragen zum Antragsverfahren stehen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bürgerbüros unter folgenden Kontaktmöglichkeiten gerne zur Verfügung:

Telefon: 07665 505-13/14/15; Fax: 07665 505-29;

Mail: [buergerbuerer@umkirch.de](mailto:buergerbuerer@umkirch.de)

**Weitere Informationen zum Ablauf der Briefwahl finden Sie auf der Internetseite des Bundeswahlleiters unter <https://www.bundeswahlleiter.de/bundestagswahlen/2021/informationen-waehler/briefwahl.html>**

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

### Bundestagswahl 2021

#### Corona-Regeln im Wahllokal

Damit der Wahltag für alle Beteiligten möglichst ohne Ansteckung verläuft, gelten in den Wahlgebäuden und den Wahllokalen folgende Regeln (siehe auch § 11 der Corona-Verordnung Baden-Württemberg):

- **Ansteckungsverdächtige:** dürfen das Wahlgebäude nicht betreten. Dazu gehören alle, die typische Symptome wie Atemnot, neu auftretender Husten, Fieber, Geschmacks- oder Geruchsverlust aufweisen. In solchen Fällen kann bis zum Freitag vor der Wahl, 18 Uhr, Briefwahl beantragt werden, im Falle einer plötzlichen Erkrankung am Wahlwochenende auch noch bis am Wahlsonntag, 15 Uhr.
- **Maskenpflicht:** Im Wahlgebäude muss eine medizinische Maske getragen werden (Ausnahme: Kinder unter 6 Jahren und Personen, die durch ein ärztliches Attest von der Maskenpflicht befreit sind oder denen das Tragen aus sonstigen zwingenden Gründen nicht möglich oder zumutbar ist. Diese dürfen sich im Wahlraum höchstens 15 Minuten aufhalten und müssen zu den Mitgliedern des Wahlvorstands einen Mindestabstand von 2 Metern einhalten).



- **Mindestabstand:** Von den Mitgliedern des Wahlvorstands und allen anderen Personen im Wahlgebäude muss einen Mindestabstand von 1,5 Metern eingehalten werden.
- **Handdesinfektion:** Vor dem Betreten des Wahllokals muss sich jede Person die Hände desinfizieren. Dafür steht am Eingang Handdesinfektionsmittel bereit.
- **Lüftung:** Der Wahlraum wird durch die Mitglieder des Wahlvorstands regelmäßig gelüftet.
- **Schreibstift:** Bitte bringen Sie Ihren eigenen Schreibstift zum Ankreuzen des Stimmzettels mit.
- **Höchstzahl Personen:** Während der Wahlhandlung dürfen sich zeitgleich nur so viele Wähler/innen und Personen im Wahlraum aufhalten, dass jederzeit die Abstände von 1,50 Metern zu allen anderen Personen gewährleistet werden können.
- **Wahlbeobachter\_innen:** müssen ihre Kontaktdaten angeben (Vor- und Nachname, Anschrift, Zeitraum der Anwesenheit, Telefonnummer soweit vorhanden), um im Infektionsfall eine Kontaktnachverfolgung zu ermöglichen.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



## Bundestagswahl am 26.09.2021

### Schablonen für sehbehinderte und blinde Menschen

Zur Wahl der Abgeordneten des 20. Deutschen Bundestags am 26. September 2021 sind alle Wahlberechtigten zur Stimmabgabe aufgerufen. Wie kann die Stimme unabhängig von fremder Hilfe abgegeben werden, wenn man so schlecht sieht, dass man den Stimmzettel selbst nicht lesen kann?

Zur gleichberechtigten Teilnahme an der Bundestagswahl bieten die Blinden- und Sehbehindertenverbände kostenlos die Zusendung von sogenannten Stimmzettelschablonen an.

Die Stimmzettelschablone wird auf den Stimmzettel gelegt. Die Felder für das „Kreuzchen“ sind in der Schablone ausgespart. Auf der Schablone sind in großer tastbarer Schrift Erläuterungen angebracht. Zusammen mit der Schablone wird - ebenfalls kostenlos - eine Audio-CD ausgeliefert. Die CD kann mit handelsüblichen CD-Playern abgespielt werden. Auf dieser CD wird die Benutzung der Schablone erklärt. Außerdem wird der Inhalt des Stimmzettels vollständig aufgesprochen und auch darauf hingewiesen, falls eine entsprechende Lochung nicht mit einem Wahlvorschlag belegt ist.

Sind Sie selbst stark seheingeschränkt? Kennen Sie Personen, die sich für dieses Angebot interessieren? Dann fordern Sie die Schablone und eine Audio-CD mit der Aufschrift des Inhalts des amtlichen Stimmzettels kostenlos bei den Blinden- und Sehbehindertenverbänden an unter **Telefon: 0761/36122**

## Beschädigungen und Abreißen von Wahlplakaten

Anlässlich der Bundestagswahl ist es den Parteien gestattet, an den gemeindeeigenen Plakatwänden Wahlplakate aufzuhängen. Hierfür investieren die Parteien und Wahlbewerber viel Zeit und Geld. Umso ärgerlicher ist es daher, wenn Plakate beschmiert, zerstört oder entfernt werden.

In den letzten Tagen wurden zahlreiche Wahlplakate unterschiedlicher Parteien von den Plakatwänden gerissen.

Was die wenigsten wissen: Solche Plakate abzureißen oder zu beschmierem, ist kein Kavaliersdelikt, sondern eine Straftat. Denn werden Plakate beschädigt oder zerstört, drohen nach § 303 Strafgesetzbuch Geldstrafen oder sogar bis zu zwei Jahre Haft wegen Sachbeschädigung.

Wir weisen darauf hin, dass die Sachbeschädigungen zur Anzeige gebracht und bei Ermittlung des Verursachers durch die Staatsanwaltschaft verfolgt werden.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



### Gemeinde Umkirch

Landkreis

Breisgau-Hochschwarzwald



Die Gemeinde Umkirch sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** für die Kindertagesstätte im KiZ Umkirch eine

### Stellvertretende Kindergartenleitung (m/w/d)

Die Einstellung erfolgt befristet als Elternzeitvertretung mit einem Beschäftigungsumfang von 100%.

In der KiTa Umkirch werden 300 Kinder gebildet, gefördert, betreut und erzogen. Zur Kita-Umkirch gehören sechs Ü3-Gruppen, vier U3-Gruppen, drei Naturgruppen sowie drei altersgemischte Gruppen. Die KiTa ist außerdem Teil des Kinderbildungszentrums Umkirch zu dem Grundschule, Hort und Kernzeitbetreuung gehören.

#### Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- Personalführung
- Betriebsführung der KiTa; Leitung und Führung der gesamten KiTa in Zusammenarbeit mit der KiTa-Leitung und dem Träger
- Öffentlichkeitsarbeit und Präsentation der KiTa nach außen
- Zusammenarbeit mit den Eltern
- Planung und Umsetzung des pädagogischen Konzepts sowie des Qualitätsmanagements

#### Wir erwarten:

- Studium im pädagogischen Bereich (Soziale Arbeit, Sozialwirtschaft, Pädagogik der frühen Kindheit oder vergleichbare Studiengänge)
- Führungskompetenz und Mitarbeiterführung
- Betriebswirtschaftliche Kenntnisse zur Umsetzung von Verwaltungs- und Koordinationsaufgaben
- Beherrschung der Office-Software: Word, Excel, PowerPoint, Outlook
- Aufgeschlossenheit, Engagement und Einsatzbereitschaft
- Kooperationsbereitschaft, Flexibilität, Kreativität und Kommunikationsbereitschaft
- Verantwortungsbewusstsein, Einfühlungsvermögen, Teamfähigkeit

#### Ferner sind wünschenswert:

- Fachkenntnisse im Sozial- und Qualitätsmanagement
- Fachkenntnisse und Erfahrungen im Umgang mit Teams sowie im Leiten und Gestalten von Teamprozessen
- pädagogisches, methodisches und entwicklungspsychologisches Grundwissen über die Arbeit mit Kindern und deren Familien

#### Wir bieten:

- eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD), Entgeltgruppe S16
- Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- Arbeiten nach Qualitätsstandards
- Arbeiten in einem motivierten Leitungsteam mit gutem Betriebsklima
- fachbezogene Aus- und Fortbildungen
- Gesundheitsvorsorge mit dem betrieblichen Gesundheitsprogramm Hansefit sowie die Möglichkeit eines JobRads.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung **bis Samstag, 01.10.2021**, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch. Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch per E-Mail entgegen [KIZBewerbung@umkirch.de](mailto:KIZBewerbung@umkirch.de).

Mehr über die Gemeinde und die KiTa finden Sie unter [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!


**Gemeinde Umkirch**

Landkreis

Breisgau-Hochschwarzwald



Die Gemeinde Umkirch sucht **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** als Teamergänzung im Kinder- und Jugendzentrum eine/n

### Sozialpädagoge\*in / Sozialarbeiter\*in (m/w/d)

(Beschäftigungsumfang 75%, unbefristet)

#### Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- Offene Kinder- und Jugendarbeit im Kinder- und Jugendzentrum
- Aufsuchende Jugendarbeit
- Medien- und Öffentlichkeitsarbeit
- Organisation und Durchführung von offenen Angeboten und Projekten für junge Menschen in Zusammenarbeit mit Schule und Vereinen
- Jugendberatung

#### Wir erwarten:

- Abgeschlossenes Studium der Pädagogik, Sozialpädagogik oder Sozialarbeit bzw. eine gleichwertige Qualifikation
- Gute Kenntnisse der Zielgruppe und Erfahrungen in der Offenen Jugendarbeit
- selbstständiges Arbeiten und sicheres Auftreten
- Freude an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit und engagiertes, sicheres Arbeiten
- Bereitschaft nachmittags, abends und gelegentlich an Wochenenden zu arbeiten
- Gute Kenntnisse der MS-Office-Programme und sicherer Umgang mit den gängigen Social-Media-Diensten

#### Wir bieten:

- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD SuE S 11b)
- eine spannende, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- vielfältige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten.
- Gesundheitsvorsorge mit der Möglichkeit am betrieblichen Gesundheitsprogramm mit Hansefit und Jobrad teilzunehmen

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen **bis 02.10.2021** an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz- Kremp- Weg 1, 79224 Umkirch oder per E-Mail an [PAbewerbung@umkirch.de](mailto:PAbewerbung@umkirch.de).

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen das Team des Kinder- und Jugendzentrums unter 07665 972431 (ab 15.00 Uhr) gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de).


**Gemeinde Umkirch**

Landkreis

Breisgau-Hochschwarzwald

### Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten,

**Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung  
(m, w, d)**

Die Gemeindeverwaltung Umkirch bietet zum 01.09.2022 einen Ausbildungsplatz für den Beruf der/des Verwaltungsfachangestellten, Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung, an.

Sie werden Ihre 3-jährige Ausbildung bei der Gemeindeverwaltung Umkirch, den Blockunterricht an der Walter-Eucken-Berufsschule in Freiburg und den Abschlusslehrgang an der Bezirksschule Freiburg absolvieren.

**Wir suchen** junge, verantwortungsbewusste Menschen, die Interesse an den Aufgaben der Kommunalverwaltung haben und bei einem dienstleistungsorientierten Arbeitgeber ausgebildet werden möchten. Sie verfügen mindestens über einen guten mittleren Bildungsabschluss und haben Spaß und Interesse an der Arbeit mit dem Computer, anderen modernen Kommunikationsmitteln und an der Anwendung von Rechtsvorschriften. Zuverlässigkeit, Lernbereitschaft und Teamfähigkeit setzen wir voraus.

**Wir bieten** Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Ausbildung in einer kommunalen Behörde. Unsere qualifizierten Ausbildungsbeauftragten begleiten Sie während der gesamten Ausbildung und werden Sie dabei unterstützen, sich fachlich und persönlich weiter zu entwickeln. Durch eine Ausbildung bei der Gemeindeverwaltung Umkirch lernen Sie selbständig und verantwortungsbewusst zu arbeiten.

Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung **bis Freitag, 08.10.2021**, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz- Kremp- Weg 1, 79224 Umkirch. Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch per Mail entgegen [PAbewerbung@umkirch.de](mailto:PAbewerbung@umkirch.de).

Sie haben noch Fragen?

Herr Marcus Wieland, unser Hauptamtsleiter und Ausbilder, gibt Ihnen gerne Auskunft!

Telefon: 07665/505-11

Email: [m.wieland@umkirch.de](mailto:m.wieland@umkirch.de)



### Liebe Mitbürger\*innen,

wir als Gemeinde Umkirch suchen dringend eine 1-2 Zimmerwohnung für einen Umkircher.

Für jedes Angebot und jeden Hinweis sind wir Ihnen sehr dankbar. Bitte melden Sie sich bei Jana Hübner (Sozialberatung Umkirch).

Telefon: 07665/505-19

E-Mail: [j.huebner@umkirch.de](mailto:j.huebner@umkirch.de)

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

## Achtung Einbrecher

In den letzten Wochen wurden im Gewerbegebiet häufiger auffällige PKW beobachtet, die mehrfach langsam durch die Straßen des Gewerbegebiets fahren. Möglicherweise werden Firmen und Gebäude ausgesundschaftet und Vorbereitungen für einen Einbruch in der dunklen Jahreszeit getroffen.

Aufgrund eines aktuellen Einbruchs im Gewerbegebiet bitten wir alle Umkircherinnen und Umkircher aufmerksam zu sein.

Bei verdächtigen Wahrnehmungen alarmieren Sie bitte umgehend die Polizei.



**Gewerbeverein  
Umkirch e.V.**  
[www.gewerbeverein-umkirch.de](http://www.gewerbeverein-umkirch.de)



**UKBW**  
Unfallkasse  
Baden-Württemberg

### Alle Schülerinnen und Schüler in Baden-Württemberg sind automatisch bei uns versichert!

**UKBW – die gesetzliche Schülerunfallversicherung in Baden-Württemberg**

„Was, wenn auf dem Schulweg oder in der Schule etwas passiert? Muss ich eine Versicherung abschließen?“ – Für Sie als Eltern ist es beruhigend zu wissen, dass alle Schülerinnen und Schüler von der Einschulung bis zum Schulabschluss in der Schule, bei allen schulischen Veranstaltungen und auch auf dem Schulweg automatisch unter dem Schutz der gesetzlichen Unfallversicherung stehen.

Sie müssen dafür keine besondere Versicherung abschließen. Die Aufwendungen werden von den Kommunen und dem Land getragen.

Schülerinnen und Schüler sind auch über die UKBW abgesichert, wenn sie sich nachweislich in der Schule mit dem Coronavirus (SARS-CoV-2) anstecken.

Der Versicherungsschutz besteht außerdem beim Besuch der Sommerschulen im Land oder bei der Teilnahme an den Lern- und Förderprogrammen „Bridge the Gap – Überbrücke die Lücke“, „Lernbrücken“ oder „Lernen mit Rückenwind“ des Kultusministeriums Baden-Württemberg.

[www.ukbw.de](http://www.ukbw.de)

**Bau-Infobox**



Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Fußweg Käppeleplatz (teilweise)	voraussichtliche Fertigstellung bis Ende September 2021: Durchführung von Straßenasphaltarbeiten (abhängig von Witterung), Verlängerung der verkehrsrechtlichen Anordnung
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Umbau Grundschule	Abbrucharbeiten




**Umfassender Unfallversicherungsschutz bei der UKBW** besteht bei allen Tätigkeiten, die mit dem Schulbesuch in Zusammenhang stehen, insbesondere

- während des Unterrichts und in den Pausen
- bei sonstigen offiziellen Schulveranstaltungen außerhalb der Schule, wie zum Beispiel Ausflügen, Klassenfahrten, Schullandheim, Radfahrausbildung
- bei der Teilnahme an unmittelbar vor oder nach dem Unterricht von der Schule oder im Zusammenwirken mit ihr durchgeführten Betreuungsmaßnahmen
- bei schulisch organisierten Praktika
- auf den Wegen zur und von der Schule und bei Schulveranstaltungen, unabhängig davon, wie diese zurückgelegt werden (zu Fuß, mit dem Fahrrad, Auto oder öffentlichen Verkehrsmitteln)

**Unsere Leistungen für den Fall der Fälle**

- Erstversorgung im Rahmen der Ersten Hilfe
- ärztliche und zahnärztliche Behandlung
- Versorgung mit Medikamenten, Hilfs- und Heilmitteln
- Krankengymnastik und andere ärztlich verordnete Therapieformen
- ambulante und stationäre Pflege
- Verletztenrente bei bleibenden Unfallschäden

Diese Aufzählung ist nur beispielhaft. Ihr Kind ist nach einem Unfall optimal bei uns versorgt.

### Sicherheit und Gesundheit in der Schule

Die UKBW ist der starke Partner für Schulen in Sachen Sicherheit und Gesundheitsschutz. Wir unterstützen die Schulen z. B. bei Bau und Ausrüstung, altersgerechtem Sportunterricht, Sicherheit im naturwissenschaftlichen Unterricht oder beim Brandschutz. Außerdem hat bei uns die Sicherheit im Verkehr oberste Priorität.

Gemeinsam mit Partnerorganisationen der Aktion GIB ACHT IM VERKEHR, z. B. dem Land und der Polizei Baden-Württemberg, sorgen wir mit Kampagnen und Übungen, Trainingsmaßnahmen und Veranstaltungen bei jungen Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmern für mehr Sicherheit im Straßenverkehr und auf dem Schulweg. Auch die Gefahren bei der Nutzung von Smartphones im Straßenverkehr sind ein wichtiger Teil unserer Aufklärungskampagne.



Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW)  
Augsburger Straße 700 · 70329 Stuttgart  
Tel.: 0711 9321-0 · [www.ukbw.de/kontakt](http://www.ukbw.de/kontakt)

## Informationen zur Verkehrssicherungspflicht bei Bäumen

Starke Stürme mit Schäden durch herabfallende Äste oder umgestürzte Bäume lassen immer wieder die Frage stellen, wer für diese Schäden haftet. Wer ist für den Baum verantwortlich? Welche Verkehrssicherungspflichten hat der für den Baum Verantwortliche?

Für die Gemeinde Umkirch als Kommune kann eine unzureichende Pflege von Bäumen, die im öffentlichen Raum stehen, zu schwerwiegenden Rechtsfolgen führen, wenn beispielsweise durch herabbrechende Äste oder umstürzende Bäume Personen- oder Sachschäden verursacht werden.

Aber auch im **privaten Bereich** stellen sich immer wieder haftungsrechtliche Fragen, wenn es durch Bäume zu Schäden kommt. Die Frage, ob die Kommune oder der private Eigentümer bei einem Schaden haftet oder wegen des allgemeinen Lebensrisikos nicht herangezogen werden kann, muss spätestens im Streitfall einzelfallbezogen geprüft und entschieden werden.

### Was sagen die Vorschriften?

Auf der Basis des § 823 Abs. 1 des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB) hat die Rechtsprechung den Rechtssatz entwickelt, dass derjenige, der eine Gefahrenquelle schafft oder bestanden lässt, die notwendigen und zumutbaren Vorkehrungen zu treffen hat, um eine Schädigung anderer möglichst zu verhindern.

**Damit obliegt jedem Grundstückseigentümer eine Verkehrssicherungspflicht. Er hat u.a. für den verkehrssicheren Zustand seines Baumbestandes zu sorgen und ist verpflichtet, Schäden durch Bäume an Personen oder Sachen zu verhindern.**

Die „Verkehrssicherungspflicht“ ist in den Gesetzen nicht definiert. Auch gibt es in den Gesetzen keine klaren Regelungen, wie Baumkontrollen durchzuführen sind. In obergerichtlichen Grundsatzurteilen zur Verkehrssicherungspflicht bei Bäumen wird angenommen, dass der Verkehrssicherungspflichtige seiner Pflicht genügt, wenn er die Straßen- und Parkbäume (bzw. die Bäume, in deren Nähe öffentlicher Verkehr stattfindet) in regelmäßigen Abständen äußerlich visuell kontrolliert, d.h. eine fachlich qualifizierte Inaugenscheinnahme vom Boden aus vornimmt. Die Häufigkeit der Kontrollen richtet sich nach verschiedenen Aspekten wie Alter und Zustand der Bäume, aber auch nach dem Stand-

ort (z.B. in unmittelbarer Nähe einer stark befahrenen Straße oder einer besonders windanfälligen Lage). Mittlerweile geht die Rechtsprechung davon aus, dass Bäume regelmäßig zweimal pro Jahr – einmal im belaubten und einmal im unbelaubten Zustand – zu kontrollieren seien. Bei älteren Bäumen kann jedoch durchaus ein mehrmaliger jährlicher Kontrollgang erforderlich sein.

### Wie und was soll kontrolliert werden?

Eine rein visuelle Kontrolle in belaubten und unbelaubten Zustand genügt, wenn keine Schadenssymptome wie größere Verletzungen, schütterere Kronen, vorzeitiger Laubfall, u.a. erkannt werden. Ergeben sich Anzeichen, die auf eine Gefahr hinweisen, muss eine eingehende und detaillierte Untersuchung erfolgen; erkannte Gefahren müssen fachgerecht beseitigt werden. Als Gefahrenquelle gelten bereits abgestorbene Äste ab 3 cm Durchmesser!

Insbesondere nach Stürmen müssen Bäume auf mögliche Gefahren durch Windbruch, Umsturz und Herabfallen von Ästen kontrolliert werden.

Bei den zu ergreifenden Maßnahmen zur Gefahrenbeseitigung hat immer eine Abwägung zwischen den Belangen der Verkehrssicherheit einerseits und dem ökologischen Interesse an der Erhaltung des Baumbestandes andererseits zu erfolgen.

### Was droht bei Verletzung der Verkehrssicherungspflicht?

**Nach dem oben bereits zitierten § 823 Abs. 1 des BGB hat derjenige, der seine Verkehrssicherungspflichten verletzt, dem Verletzten bzw. Geschädigten den daraus entstandenen Schaden zu ersetzen.** Diese beinhaltet den Ersatz beschädigter Gegenstände (Autos etc.) ebenso wie Behandlungskosten und Schmerzensgeld für Schäden an Körper und Gesundheit. Im Falle der Verletzung von Personen kommt zudem noch die Erfüllung des Straftatbestandes der fahrlässigen Körperverletzung hinzu oder beim Tod eines Menschen sogar eine fahrlässige Tötung in Betracht. Bei Nichterfüllung der Verkehrssicherungspflichten durch den Grundstückseigentümer kann bzw. muss die Gemeinde die erforderlichen Maßnahmen gegebenenfalls im Wege der Ersatzvornahme durchführen. In diesem Fall wird auf Kosten des Grundstückseigentümers eine Fachfirma beauftragt. In Ihrem eigenen Interesse bitten wir daher um Beachtung der Verkehrssicherungspflichten von Bäumen.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch





# HEIMATBLATT, WIE SIE ES KENNEN.

## HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.

BLÄTTERN SIE ONLINE! [www.myeblaetle.de](http://www.myeblaetle.de)

 App Store
  Google Play

**Präventionshinweise des Polizeipräsidiums Freiburg aufgrund aktueller Betrugsstraftaten:  
Betrugsmasche mit Gewinnversprechen**



„**Sie haben gewonnen!**“ Wer freut sich nicht, das zu hören. Wer aber eine solche Nachricht bekommt, per Telefon, E-Mail oder Post, sollte vorsichtig sein. Denn dabei kann es sich um eine **Betrugsmasche mit Gewinnversprechen** handeln. So ist die Zahl der Strafanzeigen wegen telefonischer Gewinnofferten seit 2010 bundesweit **kontinuierlich gestiegen**. In Einzelfällen sind Schadenssummen im fünfstelligen Eurobereich entstanden.

Die Methode ist immer die gleiche: Vor einer Gewinnübergabe werden die Opfer dazu aufgefordert, eine **Gegenleistung** zu erbringen, zum Beispiel „Gebühren“ zu bezahlen, **kostenpflichtige** Telefonnummern anzurufen oder an Veranstaltungen teilzunehmen, auf denen minderwertige Ware zu überhöhten Preisen angeboten wird.

**Was Sie tun können, wenn Sie angeblich gewonnen haben**

- Machen Sie sich bewusst: Wenn Sie nicht an einer Lotterie teilgenommen haben, können Sie auch **nichts gewonnen** haben!

- Geben Sie **niemals** Geld aus, um einen vermeintlichen Gewinn einzufordern.
- Geben Sie **niemals persönliche Informationen** weiter: keine Telefonnummern und Adressen, Kontodaten, Bankleitzahlen, Kreditkartennummern oder Ähnliches.
- **Fragen Sie den Anrufer nach Namen**, Adresse und Telefonnummer der Verantwortlichen, um welche Art von Gewinnspiel es sich handelt und was genau Sie gewonnen haben. Notieren sie sich seine Antworten.
- Sichern Sie sich ab, indem Sie einen angeblichen **Vertragsabschluss widerrufen** und wegen arglistiger Täuschung anfechten.
- Kontrollieren Sie mindestens einmal im Monat Ihre **Kontoauszüge und Ihre Telefonrechnung**.
- Lassen Sie unberechtigte **Abbuchungen** von Ihrer Bank oder Sparkasse **rückgängig** machen.
- Unberechtigte Lastschrifteinzüge können den **Tatbestand des Betrugs** gemäß § 263 Strafgesetzbuch erfüllen.
- Erstellen Sie im Zweifel **Anzeige bei der Polizei!**

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über [freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de).

**Wir möchten, dass Sie sicher leben!**

Ihr Polizeipräsidium Freiburg



**ABFALLBESEITIGUNG**

Montag	20.09.2021	Restmüll
Dienstag	21.09.2021	Gelber Sack
Mittwoch	22.09.2021	Biotonne

**SPERRMÜLLBÖRSE**

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

[nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de)

**Zu Verschenken:**

Stereo Radio mit CD und 2 Boxen  
Boxen mit Holzrahmen, silbrig  
funktionstüchtig

Tel.: 7308

**ZITAT DER WOCHE**

Wer sich freuen kann, der soll nicht warten bis morgen.

*Johann Heinrich Pestalozzi.*



**Kinder- und Jugendzentrum Umkirch**

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch  
Ansprechpartner: Simon Reuter u. Hannah Heinz-Fischer  
E-Mail: [jugend-umkirch@web.de](mailto:jugend-umkirch@web.de)  
Facebook: Juze Umkirch  
Tel. 07665 972431; Handy 0151/58868287

**Öffnungszeiten Juze 20.09-24.09**

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	
14.00						
15.00						
16.00	15.00-20.00 Uhr	15.00-17.30 Sport Jugendliche	15.00-20.00 Uhr	15.00-17.00 Sport Kids	MG I & II 14.30-17:30	
17.00						
18.00						
19.00	offener Treff	18.00-20.00 offener Treff Jugendliche	offener Treff	17.00-19.00 offener Treff	18.00-20.00 offener Treff	
20.00						
21.00						



## Umkircher Wochenmarkt

samstags  
von 7:30 - 12:30 Uhr  
auf dem **Gutshof**

### Maskenpflicht auf dem Wochenmarkt

Auf dem Umkircher Wochenmarkt gilt weiterhin die Maskenpflicht. Da die Einhaltung des Mindestabstands beim Einkaufsgeschehen auf einem Wochenmarkt nicht der Fall ist, muss auf dem Umkircher Wochenmarkt eine medizinische Maske getragen werden.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

## Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch  
Tel.: 07665 / 97 21 03  
Internet: [www.ekiu.de](http://www.ekiu.de)  
e-Mail: [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de)

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de):

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

**Pfarrer Eberhard Deusch befindet sich seit dem 01.08.2021 im Ruhestand.**

**Die Vakanzvertretung übernimmt Pfarrerin Marika Trautmann, March, Tel: 1721**

**Diakonin Friederike Schilka:** [friederike.schilka@kbz.ekiba.de](mailto:friederike.schilka@kbz.ekiba.de)

**Bei gutem Wetter finden die Gottesdienste auf der Wiese beim Ev. Gemeindezentrum statt.**

### Sonntag, 19.09.2021

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
Dekan i. R. Hans-Joachim Zobel

### Donnerstag, 23.09.2021

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre),  
Evang. Gemeindezentrum

### Sonntag, 26.09.2021

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrerin i. R. Christiane Drape-Müller

### Wochenspruch

Christus Jesus hat dem Tode die Macht genommen und das Leben und ein unvergängliches Wesen ans Licht gebracht durch das Evangelium.  
2. Timotheus 1,10

**Es begrüßt Sie Ihre Diakonin Schilka und der Kirchengemeinderat.**

## Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten  
Tel. 07665 425300  
[info@kath-MarGot.de](mailto:info@kath-MarGot.de)  
[www.kath-MarGot.de](http://www.kath-MarGot.de)



### Gottesdienste

#### Samstag, 18.09.

18:30 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

#### Sonntag, 19.09.

09:00 **Eucharistiefeier** (Eichstetten)

10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

10:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

--:-- **Taufe** von Marie Winter (Hugstetten)

19:00 **Taizégebet** (Buchheim)

#### Dienstag, 21.09.

07:00 **Laudes** - das Morgengebet der Kirche (Hugstetten)

09:00 **Andacht** (Umkirch)

#### Mittwoch, 22.09.

06:45 **Andacht** Gebet in Stille (Bötzingen, Haus Inigo)

#### Donnerstag, 23.09.

20:00 **Zur Ruhe kommen** - Zeit der Stille - Anbetung (Hugstetten)

21:00 **Komplet** - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)

#### Freitag, 24.09.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)

18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche (Hugstetten)

#### Samstag, 25.09.

18:30 **Eucharistiefeier** zum Caritassonntag (Bötzingen)

#### Sonntag, 26.09.

10:30 **Eucharistiefeier** zum Caritassonntag (Hugstetten)

### Bitte beachten Sie:

Anmeldungen zur Vorabendmesse und zu Sonntagsmessen jeweils Montag bis Freitag **vor** dem Wochenende, ausschließlich unter der Telefonnummer 425300

*(Sollten Sie uns telefonisch nicht erreichen, wählen Sie bitte unsere Telefonnummer mit Vorwahl: 07665 425300)*

### INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE:

#### WERKTAGSGOTTESDIENST IN UMKIRCH

Eine Anmeldung zum Gottesdienst ist notwendig. Anmeldungen nimmt Frau Margrit Richert, Tel. 07665/7873, gerne entgegen. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen.

#### TREFFPUNKT A

#### (ALLEINSTEHEND – ALLTÄGLICHES – AUSTAUSCH

„Es tat gut, sich wieder zu sehen!“ – „Ich habe mich so auf euch gefreut!“ – Wie habe ich das vermisst!“s

Aussagen von Frauen und Männern, die sich am Mittwoch, dem 28. Juli nach mehr als einem Jahr wieder sahen. Wir trafen uns um 18 Uhr im Bernhardussaal in Neuershausen: elf Frauen und Männer und wir vom Team, also insgesamt 15 Personen. Davon waren fünf „neue Gesichter“ dabei. Nach einem gemeinsamen Imbiss, natürlich unter Einhaltung der Hygienevorschriften, kamen alle miteinander ins Gespräch. Die anschließenden Gedächtnisspiele sorgten für manchen Lacher und viel Heiterkeit. Neue Termine und Ideen, was wir gemeinsam machen könnten, wurden notiert. Mit einem besinnlichen Text endete das Beisammensein. Es war wirklich ein schönes, gemütliches und heiteres Treffen.

Wir freuen uns auf unser Nächstes am **Mittwoch, dem 22.09.2021 um 18 Uhr im Gallussaal Hugstetten.**  
**Herzliche Einladung!**

Für das Team: *Monika Kretsch*



## Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

[info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)  
[www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)

Tanzkreis ab 50, freitags 9:30 Uhr, Bürgersaal **0761 445464**

Bewegungstreff im Freien,  
donnerstags 16:30 Uhr Gutshofplatz  
anschließend Radfahren oder Spaziergang **7468 und 6347**

Gedächtnistraining, dienstags 10:00 Uhr  
Rotkreuzraum **8849**

Es gelten die aktuellen Corona-Bestimmungen.

### Vorankündigung Mitgliederversammlung

Unsere Mitgliederversammlung findet am **Mittwoch, 6. Oktober 2021** um 20.00 Uhr statt.

Weitere Informationen im nächsten Gemeindeblatt.

### Umkircher Senioren\*innen fit in den Herbst mit dem DRK

Unter besonderen Schutzvorkehrungen im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie beginnen wir wieder am **Montag, 4. Oktober 2021 um 9.30 Uhr** im Rot-Kreuz-Raum die **Gymnastik** mit unseren Übungsleitern Christel Graf, Thekla Tröscher und Günter Augsten.

Das beliebte Angebot findet jetzt erst mal nur am Montag statt. Wir werden aber bei vielen Teilnehmern auch wieder den Mittwoch dazu nehmen. Die Gymnastik berücksichtigt alle Körperregionen. Je nach Bewegungsausmaß und Intensität dienen sie der Lockerung, Dehnung, Mobilisation, Stabilisierung und Kräftigung. Eine Teilnahme ist nur unter der Beachtung der **3G-Regel** möglich. (Teilnahme nur wenn geimpft, getestet oder genesen) Bitte bringen sie beim ersten Mal ihren Impfpass mit.

Das Gesundheitskonzept der DRK-Bewegungsprogramme sieht unter anderem das Führen einer Teilnehmerliste, die Begrenzung der Teilnehmer und die Einhaltung der Abstandsgebote vor. Weitere Informationen bei unseren Übungsleitern Christel Graf Tel. 6225, Thekla Tröscher Tel. 8565 Günter Augsten Tel. 99445 Ihr Rotes Kreuz Umkirch



### Einladung zur Jahreshauptversammlung

an alle Mitglieder und am Verein Interessierte  
**Die JHV findet statt am Samstag, 16. Oktober 2021 um 19:30 Uhr im Bürgersaal Umkirch**

#### Tagesordnung :

1. Begrüßung und Totenehrung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht der ersten Vorsitzenden
4. Bericht des Chorleiters
5. Bericht des Kassenwarts
6. Bericht der Kassenprüfung
7. Entlastung des Vorstands
8. Neuwahlen für: 1. u. 2. Vorsitz/Beisitzer/Schriftführer/Kassenwart
9. Verschiedenes – Vorschau

Anträge zur JHV können schriftlich eingereicht werden bis 8. Oktober an Schriftführer Heinz Enderl , Wigersheimstr. 13 , 79224 Umkirch .

Das Protokoll zur JHV 2019 liegt vor Beginn der Veranstaltung zur Einsicht vor. Eine JHV 2020 fand coronabedingt nicht statt.

**Hygieneanforderungen zur Nutzung des Bürgersaals** - Konzerte, Besprechungen, Wohnungseigentümersammlungen, etc unter der aktuellen Corona-Verordnung Stand 16.08.2021

Der erforderliche Mund- und Nasenschutz **muss in geschlossenen Räumen immer** getragen werden. Im Freien gilt dies nur, wenn der empfohlene Mindestabstand nicht zuverlässig eingehalten werden kann.

Die Teilnahme ist nur nach Vorlage eines **Test-, Impf- oder Genesennachweises** zulässig. Die zugrundeliegende Testung darf im Falle eines Antigen-Schnelltests maximal 24 Stunden, im Falle eines PCR-Tests maximal 48 Stunden zurückliegen.

Chorgemeinschaft Umkirch – 08.09.2021 – Heinz Enderl - Schriftführer



## Karatezentrum Freiburg

### Neuer Karate-Anfängerkurs für Kinder

**Beginn am Montag, den 27.09.2021 von 18:00 – 19:00 Uhr im Karate-Dojo in 79224 Umkirch, Im Kirchenhürstle 1.**

Der erste Abend beginnt mit einer Infoveranstaltung für Eltern und Kinder mit einem kurzen Anfängertraining. Der Kurs richtet sich an Schulkinder von 6 – 14 Jahren.

Die weiteren Termine sind ab dem 04.10.2021 dann immer montags von 17:00 - 18:00 Uhr (Kindertraining)

Benötigt werden:

- Kontaktinfos der Teilnehmer (zur Kontaktnachverfolgung)
- Lockere Sportkleidung (wir trainieren Barfuß)
- Etwas zu trinken
- Interesse am Kampfsport

### Hinweis für die Eltern aufgrund der aktuellen Corona Situation:

Bitte erscheinen Sie rechtzeitig und nur mit einer Begleitperson pro Familie (3-G-Nachweis bei Begleitperson) und mit medizinischer Maske. Bitte bringen Sie möglichst das bereits ausgefüllte **Formular zur Kontaktnachverfolgung** mit. Das Formular finden Sie auf unserer Homepage [www.karate-centrum-freiburg.de](http://www.karate-centrum-freiburg.de).

Bei Fragen im Vorfeld können Sie sich gerne bei uns melden: [karate-centrum-freiburg@gmx.de](mailto:karate-centrum-freiburg@gmx.de)



## MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

### Mein Trauminstrument finden!

Das Instrumentenkarussell ist ein Unterrichtsangebot für Kinder, die ihr Trauminstrument noch nicht gefunden haben. Der Schüler / die Schülerin sucht sich maximal drei Instrumente nach eigenem Wunsch aus und erhält pro Instrument insgesamt 80 Minuten Unterricht, die im Verlauf von vier Wochen erteilt werden. Nach Beendigung des Instrumentenkarussells kann das Kind, nach Absprache, mit dem Unterricht beginnen. Ein Leihinstrument (falls vorhanden) kann auf Wunsch zur Verfügung gestellt werden. Der Unterricht findet als Einzelunterricht (Basisunterricht 20 Minuten) statt. Die Unterrichtsgebühr beträgt je Instrument € 39,- (bei Kindern aus unseren Mitgliedsgemeinden). Die Leihpauschale für ein Instrument beträgt € 10,-.

Unterrichtsbeginn ist nach Absprache.

Weitere Informationen zu den Kursangeboten finden Sie unter: [www.musikschule-breisgau.de](http://www.musikschule-breisgau.de)

#### Kontakt:

Musikschule im Breisgau  
Geschäftsstelle - Vörsstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen  
eMail: [info@musikschule-breisgau.de](mailto:info@musikschule-breisgau.de); Tel: 0761 589891



## SONSTIGES

### Stellenausschreibung Gemeinde Ihringen



Die Gemeinde Ihringen ist mit rund 6.100 Einwohnern die Gemeinde mit den höchsten Temperaturen in Deutschland. Diese Wärme tragen die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde in ihren Herzen. Wunderschön gelegen, am südlichen Kaiserstuhl ist Ihringen auch für Touristen und Weinliebhaber ein willkommenes Ziel.

Die Gemeinde Ihringen sucht Sie zum 01.01.2022, spätestens zum 01.03.2022 als

#### stellvertretende Bauamtsleitung (m/w/d).

Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Ihringen unter [www.ihringen.de](http://www.ihringen.de), Rubrik, „Bürger in...“ Ausschreibungen Stellenanzeigen.

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens **Donnerstag, 07.10.2021** vorzugsweise an [bewerbung@ihringen.de](mailto:bewerbung@ihringen.de) in einer PDF-Datei oder alternativ per Post an das Bürgermeisteramt Ihringen, Bachenstr. 42, 7241 Ihringen.

Für Auskünfte steht Ihnen Herr Waßmer, Tel. 07668/7108-22 gerne zu Verfügung.

## Ratgeber Rente

### Die häufigsten Rentenirrtümer

Sie sind unverwundlich wie Unkraut und ansteckend wie Schnupfen: Eine Reihe von falschen Aussagen zum Thema Rente machen unter Nachbarn und Kollegen immer wieder die Runde. Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg hat sie unter dem Stichwort »Die häufigsten Rentenirrtümer« zusammengestellt:

»**Die letzten Jahre vor der Rente sind besonders wichtig!**« wird oft behauptet, ist aber auch falsch. Die Rentenhöhe berechnet sich aus allen bis zum Rentenbeginn zurückgelegten rentenrechtlichen Zeiten. Dabei werden die letzten Jahre genauso behandelt wie die anderen Beitragsjahre auch.

»**Rente bekomme ich erst, wenn ich 15 Jahre eingezahlt habe!**« - stimmt nicht. Richtig ist: Seit 1984 ist eine Mindestversicherungszeit von nur fünf Jahren für eine Regelaltersrente erforderlich. Hierauf werden neben Beitragszeiten, zu denen auch Kindererziehungszeiten zählen, auch Ersatzzeiten und Zeiten aus einem Versorgungsausgleich, einem Rentensplitting und anteilig aus einer geringfügigen versicherungsfreien Beschäftigung (Mini-Job) angerechnet.

»**Ehemänner haben keinen Anspruch auf Hinterbliebenenrente**« – hält sich hartnäckig, ist aber grundsätzlich falsch. Richtig ist: Seit der Reform des Hinterbliebenenrechts im Jahr 1986 sind Frauen und Männer in der Rentenversicherung gleichberechtigt. Wie hoch die Witwenrente ausfällt, hängt von dem Heiratsdatum, dem Alter des Hinterbliebenen sowie von dessen eigenem Einkommen ab. Insbesondere die Einkommensanrechnung führt jedoch in vielen Fällen dazu, dass es zu keinem Auszahlungsbetrag kommt.

»**Wenn ich 45 Jahre eingezahlt habe, kann ich sofort abschlagsfrei in Rente gehen!**« – diese Auffassung ist nicht richtig. Wer 45 Jahre Beiträge gezahlt hat, kann nicht sofort ohne Abzüge in Rente

gehen. Ausschlaggebend für den Rentenbeginn ohne Abschläge ist das Geburtsjahr des Versicherten, denn die Altersrente für besonders langjährig Versicherte steigt stufenweise von 63 Jahre auf 65 Jahre an.

»**Alle müssen jetzt bis 67 Jahre arbeiten**« wird häufig behauptet, ist aber falsch. Richtig ist: Erst ab Geburtsjahrgang 1964 muss man grundsätzlich bis 67 Jahre arbeiten. Bei den Geburtsjahrgängen 1947 bis 1963 wird die Regelaltersgrenze stufenweise von 65 auf 67 Jahre angehoben. Neben der Regelaltersrente gibt es noch andere Altersrenten, die man zwar vorzeitig, aber zum Teil mit entsprechenden Abschlägen beantragen kann.

»**Die Abschläge für eine vorzeitige Altersrente enden, wenn ich die Regelaltersgrenze erreicht habe**«, heißt es häufig, stimmt aber nicht: Abschläge für eine Rente, die man vor der Regelaltersgrenze bezieht, gelten lebenslang und auch bei anschließend gezahlten Hinterbliebenenrenten. Dies gilt auch für die Abschläge bei Renten wegen verminderter Erwerbsfähigkeit.

»**Die Rente kommt automatisch!**« Nein, leider nicht. Alle Leistungen aus der Rentenversicherung bis auf den Grundrentenzuschlag müssen beantragt werden. Wichtig: Rentenanträge sollten drei Monate vor dem geplanten Rentenbeginn gestellt werden.

»**Der Versorgungsausgleich ist endgültig.**« Das stimmt nur bedingt. Richtig ist: Seit dem 1. Juli 1977 gibt es den Versorgungsausgleich nach Ehescheidung. Tatsächlich ist dieser endgültig. Es gibt jedoch mehrere »Hintertürchen«, mit denen der Versorgungsausgleich überprüft oder ausgesetzt werden kann. Eine Möglichkeit für eine Aussetzung der Rentenminderung wegen eines Versorgungsausgleichs besteht, wenn der begünstigte Ex-Ehegatte verstorben ist und noch keine oder nur sehr geringe Leistungen aus der Rentenkasse erhalten hat.

»**Eine Reha führt zur Kürzung der späteren Rente!**« Auch das ist ein Irrtum, denn eine Rehabilitationsmaßnahme (Reha) mindert die spätere Rente nicht. Im Gegenteil: Während einer Reha werden normalerweise Pflichtbeiträge zur Rentenversicherung entrichtet, die den späteren Rentenanspruch erhöhen. Darüber hinaus führt eine erfolgreiche Reha häufig zu einer längeren Erwerbstätigkeit und damit auch zu einer höheren Rente.

»**Azubis sind erst nach fünf Jahren Beitragszeiten in der Rentenversicherung gegen das Risiko der Erwerbsminderung abgesichert**« meinen viele Eltern von Schulabgängern. Dies ist nicht korrekt, denn hier sieht der Gesetzgeber Sonderregelungen vor. Auszubildende sind bei einem Arbeitsunfall oder einer Berufskrankheit bereits ab dem ersten Tag gegen das Risiko der Erwerbsminderung abgesichert. Bei allen anderen Gründen ist das Risiko der vollen Erwerbsminderung ab dem zweiten Beitragsjahr abgedeckt.

»**Selbständige können keine volle Erwerbsminderungsrente erhalten**« Einen derartigen Ausschluss für Selbständige gab es bis zum 31. Dezember 2000. Seit dem 1. Januar 2001 haben Selbständige aber Zugang zur vollen Erwerbsminderungsrente und werden bei der Anspruchsprüfung den Arbeitnehmern gleichgestellt. Zur Erfüllung der versicherungsrechtlichen Voraussetzungen ist allerdings notwendig, dass die Selbständigen entsprechende Rentenbeiträge gezahlt haben.

»**Die neue Grundrente muss beantragt werden**« Das ist falsch. Ob ein Anspruch auf den Grundrentenzuschlag besteht, wird von der Rentenversicherung automatisch geprüft. Die Auszahlung erfolgt ebenfalls automatisch. Rentnerinnen und Rentner müssen also nichts unternehmen. Der Grundrentenzuschlag wird für alle Rentenarten gezahlt, also für Altersrenten, Renten an Hinterbliebene (Witwen- und Witwerrenten, Waisenrenten sowie Erziehungsrenten) und Erwerbsminderungsrenten.

Den vorliegenden Text und weitere Informationen können Sie auf unserer Internetseite unter <http://www.deutsche-rentenversicherung-bw.de> abrufen.

## Ludwig Figlestahler Bestattungsdienst

† Überführung / Abholung  
† Aufgeben der Todesanzeige  
† individuelle Betreuung

† Erledigung aller Formalitäten  
† Organisation der Beerdigung  
† Tag und Nacht erreichbar

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708

### HOTEL HEUBODEN Umkirch sucht Zimmermädchen / Mitarbeiter

zur Zimmerreinigung auf 450,- €-Basis,  
Arbeitszeit von 9 - 13 Uhr

Tel.: 07665-500965 oder [info@hotel-heuboden.de](mailto:info@hotel-heuboden.de)

### Älteres Ehepaar sucht neues Zuhause

wg. Eigenbedarfskündigung, 80-95 qm, NR, kHT  
geregelttes Einkommen. Tel. 07665 934 1855

### Reinigungskraft für Büro in Umkirch gesucht

Für unser Büro (ca. 150 m<sup>2</sup>) suchen wir ab sofort eine  
zuverlässige Reinigungskraft für ca. 3 - 4 Std./Woche.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf, wenn Sie langfristig  
interessiert sind: Mo-Do von 8-12 Uhr unter 0761/4589220.

### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

### Reparaturen

Haushaltsgeräte und Unterhaltungselektronik aller Fabrikate

Elektroinstallationstechnik, Verkauf und Kundendienst  
Fernsehen • Video • HiFi • Hausgeräte aller Fabrikate  
Photovoltaik • Solar • ISDN - DSL

**MÖRCH** Elektrotechnik GmbH

Freiburg-Opfingen • Freiburger Str. 8 • Tel. 0 76 64 / 13 13

### Mitarbeiter/in (m/w/d) für Versand gesucht.

Auf Minijob-Basis suchen wir Verstärkung für unser Team  
beim Packen von Wein und für diverse Lagertätigkeiten.

Bei Interesse auch für Weinauslieferungen in der Region.  
Jeweils 2 - 3 Stunden von Mo. - Fr., Arbeitszeit flexibel einteilbar.  
Wir erwarten selbständiges Arbeiten und Führerschein Kl. B.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bei  
Weingut Höfflin in Bötzingen: 07663-1474 • [info@weingut-hoefflin.de](mailto:info@weingut-hoefflin.de)

### Reinigungshilfe für Privathaushalt (4 Pers.)

in Gottenheim gesucht für 1 x wöchentlich  
vormittags 4 Std. • Tel.: 07665 - 938 09 04

Junge Familie (3 Pers.) aus Umkirch, beide berufstätig,

### sucht ein Grundstück/Haus

in näherer Umgebung. Auch gerne auf Erbbaurecht.

Mobil: 0173 907 76 42 o. E-Mail: [a.s.antoni@gmx.de](mailto:a.s.antoni@gmx.de)

### Gartengrundstück gesucht

Garten-/Wiesengrundstück zum Kauf gesucht,  
auch größer oder verwildert, zur priv. Nutzung.

Freue mich auf alle Angebote: 0170/54 79 453



Kevin Menner  
Finanzierungsexperte  
Tel. 0761 36887-60



Arben Rexhepi  
Immobilienexperte  
Tel. 0761 36887-14



### Immobilien kaufen, verkaufen, finanzieren!

LBS in Freiburg, Friedrichstraße 44  
[Kevin.Menner@LBS-SW.de](mailto:Kevin.Menner@LBS-SW.de)  
[Arben.Rexhepi@LBS-SW.de](mailto:Arben.Rexhepi@LBS-SW.de)

Staufen darf  
nicht zerbrechen!



stauenstiftung.de

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen



**WIR SUCHEN DICH!**  
Werde Teil unseres Teams!

Verkäufer Teilzeit (m/w/x)  
Kassierer Teilzeit (m/w/x)  
Aushilfe Verkauf (m/w/x)

Einsatzort: Deine Filiale vor Ort

- Flexible Arbeitszeiten nach Absprache
- Übertariflicher Stundenlohn
- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag und sechs Wochen Urlaub pro Jahr
- Betriebliches Gesundheitsmanagement sowie Obst, Gemüse und Getränke kostenlos am Arbeitsplatz

Jetzt bewerben:  
[karriere.aldi-sued.de](http://karriere.aldi-sued.de) oder direkt in Deiner Filiale vor Ort



**NATÜRLICH**

**Adalbert Faller**  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge - Trauerbegleitung**  
**Bestattungen - Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf  
Dorfstraße 20  
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07  
Fax: 07665/28 25  
info@natuerlich-faller.de

[www.bestattungen-faller.de](http://www.bestattungen-faller.de)

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.**  
**ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

**Verlagsbüro Rappenecker**

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59

E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)

Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**Wir verkaufen zum Höchstpreis**



Durch unsere hauseigene  
Immobilienfinanzierung.

Tel: **0171 - 738 57 58**

(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)

[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)

s.butkus@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**BLEIBEN SIE MOBIL!**

**FÜHRERSCHEINFREI**



**Charly®**

Hohe Reichweite  
Geschlossene Kabine mit Heizung  
Geräumiger Kofferraum

6 km/h & 15 km/h



**Pride Elektromobile**

Mobilität und  
Unabhängigkeit im Alltag

+ weitere Modelle bis 45 km/h und  
Mopedführerschein möglich

**07644 - 92179-21 Fax: -20**

[www.seniorenelektrofahrzeug.de](http://www.seniorenelektrofahrzeug.de)

Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6



**WINTER**

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blecherei
- Kundendienst

Dorfstraße 34  
79232 March-Hugstetten  
Telefon 07665 22 05  
Telefax 07665 40727  
[www.winter-sanitaer-heizung.de](http://www.winter-sanitaer-heizung.de)  
winter-sanitaer-march@t-online.de



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für  
alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilien-  
bewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf  
Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.  
**Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!**

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
[freiburg@garant-immo.de](mailto:freiburg@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293  
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,  
zu den übrigen Zeiten:  
■ **Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1** 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112  
Feuerwehrkommandant  
Benedikt Tröscher 9477297  
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**  
- für Rettungsdienst 112  
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**  
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000  
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**  
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404  
**24 h Bereitschafts- und Entstördienst**  
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212  
■ **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940  
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.  
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117  
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**  
**Samstag, 18.09.2021:**  
Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9, 79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17  
**Sonntag, 19.09.2021:**  
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55  
**Montag, 20.09.2021:**  
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8, 79353 Bahligen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41  
**Dienstag, 21.09.2021:**  
Sonnenberg-Apotheke, Freiburger Str. 8, 79112 Freiburg (Opfingen), Tel.: 07664 - 15 52  
**Mittwoch, 22.09.2021:**  
St. Martins-Apotheke, Fuhrmannsgasse 1, 79108 Freiburg (Hochdorf), Tel.: 07665 - 28 24  
**Donnerstag, 23.09.2021:**  
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55  
**Freitag, 24.09.2021:**  
Salus Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07665 - 5 02 04 00  
**Samstag, 25.09.2021:**  
Adler-Apotheke, Dorfstr. 1, 79232 March, Breisgau (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16  
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111  
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

**Corona-Informationstelefon**

des Gesundheitsamtes beim  
Landratsamt Breisgau - Hochschwarzwald  
0761 2187-3003  
Auskunftszeiten zwischen 08:00 und 16:00 Uhr

- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**  
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**  
**Ihre Familie braucht Unterstützung ?**  
Kontakt: 0761 8965-451  
cv.familienpflege@caritas-bh.de  
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de  
■ **Integrationsfachdienst**  
NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800  
E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de  
www.ifd-bw.de  
■ **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**  
Brugesstr. 34-38  
79224 Umkirch  
Kontakt: 07665 9685430  
E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de  
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**  
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.  
Mundingerstraße 26  
79312 Emmendingen 07641 9677627  
Fax: 07641 9679314  
www.VdK-Umkirch.de  
Email: info@VdK-Umkirch.de  
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**  
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220  
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung  
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“  
**Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz** 07663 8969-260  
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Regio Pflegedienst Breisgau**  
Regio Pflegedienst Breisgau  
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann  
Snewelinstraße 27  
Telefon: 07665 9387500  
www.regio-pflegedienst-breisgau.de/index.php
- **Hospizgruppe Umkirch**  
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**  
Hausleitung Frau Biewer-Block  
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271  
email: wal-umkirch@awo-bhe.de  
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**  
Hauptstraße 22 07663 8969 228  
pflegewohngruppe-umkirch.de  
pflegewohngruppe-umkirch@online.de
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**  
E-Mail: info@drk-umkirch.de  
Homepage: www.drk-umkirch.de  
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 01709795762  
■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300
- **Musikschule im Breisgau e.V.**  
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891  
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,  
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**  
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920  
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**  
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma **Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch  
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:**  
Bürgermeister Walter Laub

**Öffnungszeiten des Rathauses:**  
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,  
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,  
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,  
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr  
**Bürgerbüro:**  
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: [nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de) • Internet: [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)

**Redaktionsschluss:** Dienstag 12.00 Uhr

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)